

502088-2026 - Kompetizzjoni

In-Norveġja – Servizi ta' l-iżvilupp ta' software magħmul apposta – Administrative system for the child protection service.

OJ S 138/2026 21/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: HALDEN KOMMUNE

Email: helge.stolan@halden.kommune.no

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Administrative system for the child protection service.

Deskrizzjoni: The aim is to procure a system that safeguards the entire value chain within the child protection service. The software shall safeguard all communication and case handling between the parties in one case.

Identifikatur tal-proċedura: 5186659e-1801-4774-8816-8f47acd0e222

Identifikatur intern: 2026/3663

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: The aim of the procurement is to get: - Facilitated for digital interaction with users in secure channels.- Optimized, coordinated and simplified administration of the child protection service - Have their own archive core or an integration to Documaster- Streamlined work through the most modern system that we believe provides the best user dialogue.- Simplifying work tasks by, among other things, reusing data.- Children are registered once during the procedure. The registration of the child's name etc. shall be obtained from DSF. A system that fulfils all requirements and laws when archiving all types of documents regardless of degree of sensitivity must also be registered manually. The list is not exhaustive. We want an innovative supplier who will develop the system in the future. See the attached competition documents for detailed information.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72230000 Servizi ta' l-iżvilupp ta' software magħmul apposta

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 48311100 Sistema ta' l-amministrazzjoni tad-dokumenti,

48333000 Pakkett ta' softwer għall-ġestjoni tal-kuntatti, 48510000 Pakkett ta' softwer għall-

kommunikazzjoni, 72200000 Servizi ta' konsulenza dwar il-programmizzar tas-software,

72211000 Servizi ta' programmizzar tas-sistemi u tas-software ta' l-utenti, 72268000 Servizi

tal-forniment tas-software

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 3 200 000,00 NOK

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

Anskaffelsesforskriften - Facilitate digital interaction with the users in secure channels.

Optimised, co-ordinated and simplified administration of the Child Protection Service. A system that fulfils all requirements and laws for archiving all types of documents regardless of degree of sensitivity. The list is not exhaustive. We want an innovative supplier who will develop the system in the future.

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Frodi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Partecipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Reati terroristici jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristici: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body,

or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Imġiba professjonali serjament ħażina: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Have the tenderer:a) given grossly incorrect information when notifying the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being met,b) failed to provide such information,c) subject to immediately submitting the supporting documents requested by the Contracting Authority, ord) improperly affecting the Contracting Authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Involvement dirett jew indirett fit-tnejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a

previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons. Will the purely national rejection reasons, as stated in the relevant notice or in the procurement documents, apply?

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Falliment: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Arrangament mal-kredituri: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Insolvenza: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Administrative system for the child protection service.

Deskrizzjoni: The aim is to procure a system that safeguards the entire value chain within the child protection service. The software shall safeguard all communication and case handling between the parties in one case.

Identifikatur intern: 2026/3663

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72230000 Servizi ta' l-iżvilupp ta' software magħmul apposta
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 48311100 Sistema ta' l-amministrazzjoni tad-dokumenti, 48333000 Pakkett ta' softwer għall-ġestjoni tal-kuntatti, 48510000 Pakkett ta' softwer għall-komunikazzjoni, 72200000 Servizi ta' konsulenza dwar il-programmizzar tas-software, 72211000 Servizi ta' programmizzar tas-sistemi u tas-software ta' l-utenti, 72268000 Servizi tal-forniment tas-software

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 3 200 000,00 NOK

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Norveġiż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://permalink.mercell.com/283784436.aspx>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://permalink.mercell.com/283784436.aspx>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Norveġiż

Katalogu elettroniku: Permissa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 28/08/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Only documents related to qualification and no documents that can strengthen the tenderer's tender offer.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 28/08/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Søndre Østfold Tingrett

Organizzazzjoni tar-rieżami: Søndre Østfold Tingrett

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: 10 day waiting period after award of contract.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Søndre Østfold Tingrett

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: HALDEN KOMMUNE

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: HALDEN KOMMUNE

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: HALDEN KOMMUNE

Numru tar-reġistrazzjoni: 959159092

Iindirizz postali: Storgata 8

Belt: HALDEN

Kodiċi postali: 1771

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

Punt ta' kuntatt: Helge Stølan

Email: helge.stolan@halden.kommune.no

Telefown: +47 69174500

Fax: +47 69180058

Iindirizz tal-internet: <http://www.halden.kommune.no>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Søndre Østfold Tingrett
Numru tar-registrazzjoni: 926 722 808
Dipartiment: Rettssted Halden
Indirizz postali: Borgergata 10
Belt: Halden
Kodiċi postali: 1767
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)
Pajjiż: In-Norveġja
Punt ta' kuntatt: Helge Stølan
Email: helge.stolan@halden.kommune.no
Telefown: +47 69174500
Fax: +47 69180058
Indirizz tal-internet: <http://www.halden.kommune.no>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 6126a254-0303-4001-a840-60d182fd27b8 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 20/07/2026 08:03:21 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 20/07/2026 08:17:28 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ingliz
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 502088-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 138/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 21/07/2026